ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2020/769

z 10. júna 2020,

ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore zriadenom Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, pokiaľ ide o zmenu uvedenej dohody

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 50 ods. 2,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohodu o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu ([1]) (ďalej len „dohoda o vystúpení“) Únia uzavrela rozhodnutím Rady (EÚ) 2020/135 ([2]) a dohoda nadobudla platnosť 1. februára 2020.

(2) V článku 164 ods. 5 písm. d) dohody o vystúpení sa Spoločný výbor oprávňuje prijímať rozhodnutia, ktorými sa mení uvedená dohoda, za predpokladu, že takéto zmeny sú potrebné na opravu chýb, na odstránenie opomenutí alebo iných nedostatkov alebo na riešenie situácií, ktorých vznik sa v čase podpisu dohody nepredpokladal, a pod podmienkou, že takéto rozhodnutia nemenia základné prvky dohody. Podľa článku 166 ods. 2 dohody o vystúpení sú rozhodnutia prijaté Spoločným výborom pre Úniu a pre Spojené kráľovstvo záväzné. Únia a Spojené kráľovstvo musia takéto rozhodnutia vykonať a tieto rozhodnutia majú rovnaký právny účinok ako dohoda o vystúpení. Podľa článku 182 dohody o vystúpení je Protokol o Írsku/Severnom Írsku neoddeliteľnou súčasťou uvedenej dohody.

(3) Určité dátumy uvedené v dohode o vystúpení v čase nadobudnutia jej platnosti už uplynuli. Uvedené dátumy by sa preto mali v záujme právnej istoty zmeniť a mali by sa vykonať zodpovedajúce úpravy dohody o vystúpení.

(4) Článok 145 dohody o vystúpení neobsahuje ustanovenia upravujúce granty v rámci Výskumného fondu pre uhlie a oceľ, ktoré boli poskytnuté prijímateľom v Spojenom kráľovstve pred skončením prechodného obdobia. Článok 145 dohody o vystúpení by sa preto mal doplniť, aby sa zabezpečila právna istota v súvislosti s prebiehajúcimi grantmi.

(5) Nedopatrením neboli v časti I prílohy I k dohode o vystúpení uvedené dve rozhodnutia Správnej komisie pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia a v prílohe 2 k Protokolu o Írsku/Severnom Írsku nebolo uvedených osem aktov, ktoré sú nevyhnutné na uplatňovanie pravidiel vnútorného trhu s tovarom na Severné Írsko. Uvedené rozhodnutia a akty by sa preto mali doplniť do uvedených príloh. Okrem toho je potrebné uviesť aj tri poznámky na ďalšie vymedzenie rozsahu uplatňovania určitých konkrétnych aktov uvedených v prílohe 2 k Protokolu o Írsku/Severnom Írsku. Tieto poznámky by sa preto mali doplniť do prílohy 2 k protokolu o Írsku/Severnom Írsku.

(6) Spoločný výbor by mal prijať rozhodnutie podľa článku 164 ods. 5 písm. d) dohody o vystúpení s cieľom odstrániť tieto opomenutia a nedostatky.

(7) Je preto vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie prijať v Spoločnom výbore,

([1]) Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7.

([2]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/135 z 30. januára 2020 o uzavretí Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v Spoločnom výbore zriadenom dohodou o vystúpení, pokiaľ ide o zmenu dohody o vystúpení, v súlade s článkom 164 ods. 5 písm. d) dohody o vystúpení, je zmeniť dohodu o vystúpení takto:

1. V článku 135 v názve sa slová „do rozpočtov Únie na roky 2019 a 2020 a účasť Spojeného kráľovstva na plnení týchto rozpočtov“ nahrádzajú slovami „do rozpočtu Únie na rok 2020 a účasť Spojeného kráľovstva na plnení tohto rozpočtu“ a v odseku 1 sa slová „v rokoch 2019 a“ nahrádzajú slovom „v roku“ a slovo „rozpočtov“ sa nahrádza slovom „rozpočtu“.

2. V článku 137 sa v názve a v odseku 1 prvom pododseku slová „v rokoch 2019 a“ nahrádzajú slovami „v roku“.

3. Článok 143 ods. 1 sa mení takto:

   a) v druhom pododseku sa dátum „31. júla 2019“ nahrádza dátumom „31. júla 2020“;

   b) tretí pododsek sa nahrádza takto:

      „V konsolidovanej účtovnej závierke Únie za rok 2020 sa platby, ktoré boli uskutočnené z rezerv uvedených v druhom pododseku písm. b) od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody do 31. decembra 2020, zverejňujú pre tie isté finančné operácie, ako sa uvádzajú v tomto odseku, no rozhodlo sa o nich k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody alebo po tomto dátume.“

4. V článku 144 ods. 1 druhom pododseku sa dátum „31. júla 2019“ nahrádza dátumom „31. júla 2020“.

5. V článku 145 sa dopĺňa tento odsek:

   „Pokiaľ ide o projekty v rámci Výskumného fondu pre uhlie a oceľ zriadeného protokolom č. 37 k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie na základe dohôd o grante podpísaných pred skončením prechodného obdobia, uplatniteľné právo Únie sa naďalej uplatňuje na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve po skončení prechodného obdobia až do uzavretia projektov. Uplatniteľné právo Únie zahŕňa najmä nasledujúce ustanovenia a všetky zmeny týchto ustanovení, a to bez ohľadu na dátum prijatia, nadobudnutia účinnosti alebo začatia uplatňovania zmien:

   a) rozhodnutia Rady 2003/76/ES ([3]), 2003/77/ES ([4]) a 2008/376/ES ([5]);

   b) akty uvedené v článku 138 ods. 2 písm. a), c), d) a e).“

6. Článok 150 sa mení takto:

   a) odsek 4 sa mení takto:

      i) v štvrtej vete sa dátum „15. decembra“ nahrádza dátumom „15. októbra“ a rok „2019“ sa nahrádza rokom „2020“;

      ii) v piatej vete sa dátum „15. decembra 2030“ nahrádza dátumom „15. októbra 2031“;

   b) odsek 8 sa mení takto:

      i) v prvom pododseku sa rok „2019“ nahrádza rokom „2020“;

      ii) v prvej vete druhého pododseku sa rok „2020“ nahrádza rokom „2021“.

([3]) Rozhodnutie Rady 2003/76/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú opatrenia potrebné na vykonávanie protokolu tvoriaceho prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o finančných dôsledkoch ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO a o Výskumnom fonde uhlia a ocele (Ú. v. EÚ L 29, 5.2.2003, s. 22).

([4]) Rozhodnutie Rady 2003/77/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú viacročné finančné usmernenia na riadenie aktív ESUO v likvidácii a na riadenie aktív Výskumného fondu uhlia a ocele po skončení tejto likvidácie (Ú. v. EÚ L 29, 5.2.2003, p.25).

([5]) Rozhodnutie Rady 2008/376/ES z 29. apríla 2008 o prijatí výskumného programu Výskumného fondu pre uhlie a oceľ a o viacročných technických pokynoch pre tento program (Ú. v. EÚ L 130, 20.5.2008, s. 7).

7. V prílohe 2 k Protokolu o Írsku/Severnom Írsku sa dopĺňajú tieto poznámky:

a) v oddiele „4. Všeobecné obchodné aspekty“ za záznamom pre „nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 978/2012 z 25. októbra 2012, ktorým sa uplatňuje systém všeobecných colných preferencií a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 732/2008“:

„Bez toho, aby bola dotknutá skutočnosť, že colné preferencie pre oprávnené krajiny podľa všeobecného systému preferencií Únie sa uplatňujú v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko:

— odkazy na „členský štát“ v článku 9 ods. 1 písm. c) bode ii) a kapitole VI [Ochranné opatrenia a opatrenia dohľadu] nariadenia (EÚ) č. 978/2012 sa nepovažujú za odkazy zahŕňajúce Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko;

— odkazy na „trh Únie“ v článku 2 písm. k) a kapitole VI [Ochranné opatrenia a opatrenia dohľadu] nariadenia (EÚ) č. 978/2012 sa nepovažujú za odkazy zahŕňajúce trh Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o Severné Írsko; a

— odkazy na „výrobcov v Únii“ a „výrobcov z Únie“ a „výrobcov Únie“ a na „odvetvia Únie“ v nariadení (EÚ) č. 978/2012 sa nepovažujú za odkazy zahŕňajúce výrobcov alebo odvetvia Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o Severné Írsko.“;

b) v oddiele „5. Nástroje na ochranu obchodu“ pod názvom oddielu:

„Bez toho, aby bola dotknutá skutočnosť, že opatrenia Únie na ochranu obchodu sa uplatňujú v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko, odkazy na „členské štáty“ alebo „Úniu“ v nariadení (EÚ) 2016/1036, nariadení (EÚ) 2016/1037, nariadení (EÚ) 2015/478 a nariadení (EÚ) 2015/755 sa nepovažujú za odkazy zahŕňajúce Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko. Okrem toho dovozcovia, ktorí zaplatili antidumpingové alebo vyrovnávacie clo Únie pri dovoze tovaru colne vybaveného v Severnom Írsku, môžu požiadať len o vrátenie tohto cla podľa článku 11 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2016/1036 v prípade antidumpingového cla alebo podľa článku 21 nariadenia (EÚ) 2016/1037 v prípade vyrovnávacieho cla.“;

c) v oddiele „6. Nariadenia o dvojstranných ochranných opatreniach“ pod názvom oddielu:

„Bez toho, aby bola dotknutá skutočnosť, že dvojstranné ochranné opatrenia Únie sa uplatňujú v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko, odkazy na „členské štáty“ alebo „Úniu“ v ďalej uvedených nariadeniach sa nepovažujú za odkazy zahŕňajúce Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko.“

8. V prílohe 2 k Protokolu o Írsku/Severnom Írsku sa dopĺňajú tieto akty:

— v oddiele „6. Nariadenia o dvojstranných ochranných opatreniach“: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/287 z 13. februára 2019, ktorým sa vykonávajú dvojstranné ochranné doložky a iné mechanizmy umožňujúce dočasné zrušenie preferencií v určitých obchodných dohodách uzavretých medzi Európskou úniou a tretími krajinami ([6]);

— v oddiele „23. Chemické látky a súvisiace záležitosti“: nariadenie Rady (ES) č. 111/2005 z 22. decembra 2004, ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Úniou a tretími krajinami ([7]);

— v oddiele „25. Odpad“: smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/904 z 5. júna 2019 o znižovaní vplyvu určitých plastových výrobkov na životné prostredie ([8]);

— v oddiele „29. Potraviny – všeobecné záležitosti“: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/91/EÚ z 13. decembra 2011 o identifikácii alebo rozlíšení dávky, do ktorej potraviny patria ([9]);

— v oddiele „42. Množiteľský materiál rastlín“: smernica Rady 66/401/EHS zo 14. júna 1966 o uvádzaní osiva krmovín na trh ([10]) smernica Rady 98/56/ES z 20. júla 1998 o obchodovaní s množiteľským materiálom okrasných rastlín ([11]); a smernica Rady 2008/72/ES z 15. júla 2008 o uvádzaní množiteľského a sadivového zeleninového materiálu iného ako osivo na trh ([12]);

— v oddiele „47. Iné“: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/880 zo 17. apríla 2019 o vstupe a dovoze tovaru kultúrnej hodnoty ([13]).

([6]) Ú. v. EÚ L 53, 22.2.2019, s. 1.
([7]) Ú. v. EÚ L 22, 26.1.2005, s. 1.
([8]) Ú. v. EÚ L 155, 12.6.2019, s. 1.
([9]) Ú. v. EÚ L 334, 16.12.2011, s. 1.
([10]) Ú. v. ES L 125, 11.7.1966, s. 2298/66.
([11]) Ú. v. ES L 226, 13.8.1998, s. 16.
([12]) Ú. v. EÚ L 205, 1.8.2008, s. 28.
([13]) Ú. v. EÚ L 151, 7.6.2019, s. 1.

9. V časti I prílohy I k dohode o vystúpení sa dopĺňajú tieto akty:

— pod nadpisom „Elektronická výmena údajov (séria E)“: rozhodnutie Správnej komisie pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia č. E7 z 27. júna 2019 o praktických opatreniach na spoluprácu a výmenu údajov, kým sa v členských štátoch v plnej miere nezavedie elektronická výmena informácií o sociálnom zabezpečení (EESSI) ([14]);

— pod nadpisom „Rodinné dávky (séria F)“: rozhodnutie Správnej komisie pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia č. F3 z 19. decembra 2018 o výklade článku 68 nariadenia (ES) č. 883/2004, ktorý sa týka metódy výpočtu rozdielového doplatku ([15]) .

Článok 2

Každé rozhodnutie Spoločného výboru, ktorým sa mení dohoda o vystúpení v súlade s článkom 1, sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 10. júna 2020

Za Radu
predsedníčka
A. METELKO-ZGOMBIĆ

([14]) Ú. v. EÚ C 73, 6.3.2020, s. 5.
([15]) Ú. v. EÚ C 215, 26.6.2019, s. 2.